

The Governor in Council authorized this program by placing softwood lumber on the Export Control list (ECL), item 5105, which has the effect of requiring permits issued by the Minister of International Trade for exports to the United States. Export permits are issued under the authority of section 7(1) of the Export and Import Permits Act, while fees are levied under the authority of section 9(1) of the Financial Administration Act. Any person who holds a permit to export softwood lumber to the United States is required to keep records relating to its issuance for 60 months after the date of issuance of the permit.

From April 1, 2001 to March 31, 2002, the first year of the Monitoring Program, exports of softwood lumber totaled 18.40 billion board feet.

During the 2002 period, the number of softwood lumber permit applications totaled:

permits issued .....	203,458
permits routed .....	3,533
permits rejected .....	26
permits cancelled .....	1,805

### **Agri-food products**

As part of its implementation of the WTO agreements, the United States imposed TRQs on imports of peanut butter, certain sugar-containing products and refined sugar from Canada. The US administers these TRQs on a first-come, first-served basis. In order to ensure orderly exportation under the TRQ system, Canada placed these products on the Export Control List. Exports of peanut butter, certain sugar-containing products and refined sugar to

La gouverneure en conseil a autorisé ce programme en plaçant le bois d'œuvre sur la Liste des marchandises d'exportation contrôlée, article 5105, lequel stipule qu'il faut obtenir une licence du ministre du Commerce international pour exporter ce produit aux États-Unis. Les licences sont délivrées en vertu de l'article 7(1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, tandis que les droits sont perçus conformément à l'article 9(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Tout titulaire d'une licence d'exportation de bois d'œuvre vers les États-Unis doit tenir des dossiers sur sa délivrance pendant les 60 mois qui suivent la date de délivrance.

Du 1<sup>er</sup> avril 2001 au 31 mars 2002, première année d'existence du Programme de surveillance, les exportations de bois d'œuvre ont atteint 18,40 milliards de pieds-planche.

Pendant l'année 2002, le nombre de licences pour le bois d'œuvres c'est élevé à:

licences délivrées .....	203 458
licences acheminées .....	3 533
licences rejetées .....	26
licences annulées .....	1 805

### **Produits agroalimentaires**

Dans le cadre de la mise en œuvre des accords de l'OMC, les États-Unis ont imposé des contingents tarifaires sur les importations de beurre d'arachide, de sucre raffiné et de certains produits contenant du sucre en provenance du Canada. Ces contingents tarifaires sont administrés selon le principe du premier arrivé, premier servi. Pour que les exportations se déroulent sans problème sous le régime des contingents, le Canada a inscrit ces produits sur